

**EG-Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**G-POWER PG101 / PG102**

Druckdatum : 20.05.2009

Materialnummer : pt-002-T

Seite 1 von 6

**1. Bezeichnung des Stoffes bzw. der Zubereitung und des Unternehmens**

**Bezeichnung des Stoffes oder der Zubereitung**

G-POWER PG101 / PG102

**Angaben zum Hersteller/Lieferanten**

Firmenname : The Timken Company  
 Straße : 1835 Dueber Avenue, S.W.  
 Ort : USA- Canton, OH 44706-2798  
 E-Mail : webmaster@timken.com  
 Auskunftgebender Bereich : Spill Center 1-800-456-9083  
 Notrufnummer : (049) 06131 19240

**2. Mögliche Gefahren**

**Einstufung**

Diese Zubereitung ist gemäß Richtlinie 1999/45/EG nicht als gefährlich eingestuft.  
 Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber. Durch bauliche Maßnahmen der Kapsel sind die enthaltenen gefährlichen Inhaltsstoffe bei vorhersehbarer Verwendung nicht frei verfügbar.

Sollte es im Fall einer Havarie zum Aufbrechen des Schmierstoffgebers kommen, ist eine Freisetzung der Inhaltsstoffe nicht völlig auszuschließen.

Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe: Siehe Kapitel 6 und 8.

**3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**

**Chemische Charakterisierung ( Gemisch )**

**Gefährliche Inhaltsstoffe**

EG-Nr.	CAS-Nr.	Bezeichnung	Anteil	Einstufung
203-473-3	107-21-1	Ethandiol	25 - 40 %	Xn R22
201-069-1	77-92-9	Citronensäure	5 - 15 %	Xi R36
205-381-9	139-89-9	N-(Hydroxyethyl)- ethylendiamintriessigsäure, Trinatriumsalz	5 - 15 %	Xi R36
215-185-5	1310-73-2	Natriumhydroxid	1 - 3 %	C R35

Der volle Wortlaut der aufgeführten R-Sätze ist in Abschnitt 16 zu finden.

**Weitere Angaben**

Durch bauliche Maßnahmen der Kapsel sind die enthaltenen gefährlichen Inhaltsstoffe bei vorhersehbarer Verwendung nicht frei verfügbar.

**4. Erste-Hilfe-Maßnahmen**

**Erste Hilfe nach Einatmen**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.  
 Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe: Siehe Kapitel 6.

**Erste Hilfe nach Hautkontakt**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.  
 Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe: Siehe Kapitel 6.

**Erste Hilfe nach Augenkontakt**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.  
 Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe: Siehe Kapitel 6.

## EG-Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

### G-POWER PG101 / PG102

Druckdatum : 20.05.2009

Materialnummer : pt-002-T

Seite 2 von 6

#### Erste Hilfe nach Verschlucken

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.  
Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe: Siehe Kapitel 6.

### 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

#### Geeignete Löschmittel

Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>), Schaum, Löschpulver, Wassersprühstrahl.  
Zur Kühlung geschlossener Behälter mit Wassersprühstrahl besprühen.

#### Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel

Keine.

#### Besondere Gefährdungen durch den Stoff oder die Zubereitung selbst, seine Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase

Im Brandfall Entstehung folgender Stoffe möglich: Kohlenstoffoxide, Stickstoffoxide (NO<sub>x</sub>). Gefahr der Bildung toxischer Pyrolyseprodukte.

#### Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung

Im Brandfall umluftunabhängiges Atemschutzgerät tragen. Vollschutzanzug und Preßluftatemschutzgerät.

#### Zusätzliche Hinweise

Kontaminiertes Löschwasser und Erdreich müssen entsprechend den behördlichen Vorschriften entsorgt werden.

### 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

#### Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe:  
Personen fernhalten und auf windzugewandter Seite bleiben. Gefahrenbereich absperren. Persönliche Schutzkleidung verwenden. Atemschutz bei Auftreten von Gasen, Dämpfen/Aerosolen.

#### Einatmen:

Frischluftezufuhr. Bei Husten, Schwerkraftigkeit oder anderen Vergiftungssymptomen sofort einen Arzt aufsuchen, auch wenn die Symptome erst nach Stunden auftreten.

#### Hautkontakt:

Sofort mit Seife und viel Wasser abwaschen. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.

#### Augenkontakt:

Sofort mit viel Wasser mindestens 15 Minuten lang ausspülen, auch unter den Augenlidern. Sofort Augenarzt hinzuziehen.

#### Verschlucken:

Kein Erbrechen herbeiführen. Mund ausspülen. Wenn bei Bewusstsein, sofort Wasser trinken lassen. Arzt aufsuchen.

#### Umweltschutzmaßnahmen

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe:

Nicht in Oberflächenwasser oder Kanalisation gelangen lassen. Eindringen in den Untergrund vermeiden. Sollte das Produkt in das Erdreich, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen, ist hiervon die zuständige Behörde sofort in Kenntnis zu setzen.

#### Verfahren zur Reinigung

**EG-Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**G-POWER PG101 / PG102**

Druckdatum : 20.05.2009

Materialnummer : pt-002-T

Seite 3 von 6

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe:  
Mechanisch aufnehmen. Wie unter Kapitel 13 beschrieben entsorgen.

**7. Handhabung und Lagerung****Handhabung****Hinweise zum sicheren Umgang**

Nicht fallen lassen.

**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Von offenen Flammen, heißen Oberflächen und Zündquellen fernhalten.

**Lagerung****Anforderungen an Lagerräume und Behälter**

Empfohlene Lagertemperatur: 20°C ± 10 °C. Wenn nicht in Gebrauch, muß das Produkt in seiner Original-Transport-Verpackung gelagert werden. Behälter dicht geschlossen halten. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren.

**Zusammenlagerungshinweise**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

**8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/persönliche Schutzausrüstung****Expositionsgrenzwerte****Arbeitsplatzgrenzwerte (TRGS 900)**

CAS-Nr.	Bezeichnung	ml/m <sup>3</sup>	mg/m <sup>3</sup>	F/m <sup>3</sup>	Spitzenbegr. Kategorie	Art
107-21-1	Ethandiol	10	26		2(I)	

**Begrenzung und Überwachung der Exposition****Schutz- und Hygienemaßnahmen**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.  
Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.

**Atemschutz**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe:  
Atemschutzgerät mit Kombinationsfilter für Dämpfe und Partikel.

**Handschutz**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe:  
Schutzhandschuhe. Der Hersteller empfiehlt die nachfolgenden Handschuhmaterialien:  
Butylkautschuk, > 120 min (EN 374).

Die Auswahl der Schutzhandschuhe ist gemäß den konkreten Einsatzbedingungen vorzunehmen und die Gebrauchsanweisungen der Hersteller sind zu beachten.

**Augenschutz**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe:  
Schutzbrille mit Seitenschutz.

## EG-Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

### G-POWER PG101 / PG102

Druckdatum : 20.05.2009

Materialnummer : pt-002-T

Seite 4 von 6

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

### Allgemeine Angaben

Aggregatzustand : Kapsel  
Farbe : Nicht relevant  
Geruch : Nicht relevant

### Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

Prüfnorm

#### Zustandsänderungen

### Sonstige Angaben

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

## 10. Stabilität und Reaktivität

### **Zu vermeidende Bedingungen**

Von offenen Flammen, heißen Oberflächen und Zündquellen fernhalten.

### **Zu vermeidende Stoffe**

Kontakt mit starken Oxidationsmitteln vermeiden.

### **Gefährliche Zersetzungsprodukte**

Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe:  
Kohlenstoffoxide, Stickstoffoxide (NOx).

Bei einem Brand kann freigesetzt werden: Siehe Kapitel 5

## 11. Toxikologische Angaben

### Toxikologische Prüfungen

#### **Akute Toxizität**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe:

Ethandiol :

Diese Substanz steht im Verdacht nierentoxisch zu sein. Einatmen hoher Dampfkonzentrationen kann zu Effekten führen wie Reizung der Atmungsorgane, Kopfschmerzen, Übelkeit, Schwindel und Bewußtlosigkeit. Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.

Verschlucken: LD<sub>50</sub> (oral, Mensch) ca. 100 ml.

Gesundheitsschädlich beim Verschlucken. Wichtigste Symptome: Kopfschmerzen, beschleunigter Pulsschlag, Übelkeit, Erbrechen, erniedrigter Blutdruck, Schwindel, Bewußtlosigkeit, Krämpfe, Lungenödem. Symptome können verzögert auftreten.

Leber- und Nierenschäden. Störungen des zentralen Nervensystems. Die Reaktionszeit kann beeinträchtigt werden. Koordinations- und Gleichgewichtsstörungen können auftreten.

Kreislaufkollaps.

#### **Spezifische Wirkungen im Tierversuch**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

#### **Ätzende und reizende Wirkungen**

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

Bei Aufbrechen des Schmierstoffgebers und Freisetzung der Inhaltsstoffe:

Ethandiol :

Hautkontakt: Schwache Hautreizung.

Augenkontakt: Bei Augenkontakt kann es zu einer Reizung kommen. (Rötung)

## EG-Sicherheitsdatenblatt

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

### G-POWER PG101 / PG102

Druckdatum : 20.05.2009

Materialnummer : pt-002-T

Seite 5 von 6

## 12. Umweltbezogene Angaben

### Ökotoxizität

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

### Mobilität

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

### Persistenz und Abbaubarkeit

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

### Bioakkumulationspotential

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

### Andere schädliche Wirkungen

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

### Weitere Hinweise

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

Nicht in die Umwelt gelangen lassen.

## 13. Hinweise zur Entsorgung

### Empfehlung

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften. Rückgewinnung oder Recycling, wenn möglich.  
Sich mit dem Hersteller in Verbindung setzen.

### Abfallschlüssel Produkt

150110 VERPACKUNGSABFALL, AUFGANGSMASSEN, WISCHTÜCHER, FILTERMATERIALIEN UND SCHUTZKLEIDUNG (a. n. g.); Verpackungen (einschließlich getrennt gesammelter kommunaler Verpackungsabfälle); Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
Als gefährlicher Abfall eingestuft.

### Entsorgung ungereinigter Verpackung und empfohlene Reinigungsmittel

Nicht anwendbar bei intaktem Schmierstoffgeber.

## 14. Angaben zum Transport

### Landtransport (ADR/RID)

#### Bezeichnung des Gutes

Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften.

### Seeschifftransport

#### Bezeichnung des Gutes

Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften.

### Lufttransport

#### Bezeichnung des Gutes

Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften.

## 15. Rechtsvorschriften

### Kennzeichnung

#### Hinweis zur Kennzeichnung

Nicht anwendbar für Schmierstoffgeber.

### Nationale Vorschriften

**EG-Sicherheitsdatenblatt**

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

**G-POWER PG101 / PG102**

Druckdatum : 20.05.2009

Materialnummer : pt-002-T

Seite 6 von 6

**16. Sonstige Angaben**

**Vollständiger Wortlaut der in den Kapiteln 2 und 3 aufgeführten R-Sätze**

- 22           Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
- 35           Verursacht schwere Verätzungen.
- 36           Reizt die Augen.

**Weitere Angaben**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis. Das Produkt ist ausschließlich für den im technischen Merkblatt bzw. in der Verarbeitungsvorschrift genannten Anwendungszweck zu verwenden. Bestehende Gesetze und Bestimmungen sind vom Empfänger unserer Produkte in eigener Verantwortung zu beachten.

n.a. = nicht anwendbar

n.b. = nicht bestimmt

k.D.v. = Keine Daten verfügbar.

---

*(Die Daten der gefährlichen Inhaltstoffe wurden jeweils dem letztgültigen Sicherheitsdatenblatt des Vorlieferanten entnommen.)*